

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

二〇〇〇至〇一年度
工程支出報表
總目 705 —— 土木工程

STATEMENT OF PROJECT PAYMENTS
FOR 2000-01
Head 705 — CIVIL ENGINEERING

分目 Subhead		原來預算 Original Estimate \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
經濟建設 <i>Economic</i>				
海空交通——港口工程 Air and Sea Communications — Port works				
5112AP	就沿岸發展項目對水質及在水文學方面的累積影響蒐集最新資料及改善評估工具 Update on cumulative water quality and hydrological effect of coastal developments and upgrading of assessment tool	2,844	2,844	2,280
環境 <i>Environment</i>				
環境保護——污染控制 Environmental Protection — Pollution control				
5039DP	廢物焚化能源回收設施 Waste-to-energy incineration facilities	3,300	3,300	-
環境保護——廢物處理 Environmental Protection — Refuse disposal				
5033DR	新界東北堆填區發展計劃 Development of Northeast New Territories landfill	37,000	37,000	27,356
5037DR	新界東北堆填區發展計劃——第 I 期工程的顧問費及勘測工作 Development of Northeast New Territories landfill — consultants' fees and investigations for works in phase I	-	1,019	1,019
5039DR	新界西北廢物轉運站 Northwest New Territories refuse transfer station	500	500	249
5041DR	新界西堆填區發展計劃 Development of West New Territories landfill	21,000	95,000	82,298
5042DR	新界東南堆填區發展計劃 Development of Southeast New Territories landfill	48,000	53,500	53,360
5054DR	新界東北堆填區發展計劃第 I 期——餘下工程 Development of Northeast New Territories landfill, phase I — remaining works	-	119	119
5075DR	特別廢物中央焚化設施——顧問研究 Centralised incineration facilities for special waste — consultancy study	-	240	190

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 705 (續)

Head 705 (Continued)

分目 Subhead	原來預算 Original Estimate \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境 (續) <i>Environment (Continued)</i>			
環境保護——廢物處理 (續) <i>Environmental Protection — Refuse disposal (Continued)</i>			
5078DR			
新界東北堆填區發展計劃——第 I 期地盤開拓工程 Development of Northeast New Territories landfill — phase I: site formation	-	400	231
5084DR			
新界東北堆填區滲濾污水處理工程第 I 期 Northeast New Territories leachate treatment works phase I	-	190	85
5085DR			
香港西部廢物轉運設施——顧問費及勘測工作 Refuse transfer facilities for territory west — consultants' fees and investigations	584	584	562
5087DR			
減少廢物研究第 II 期——興建能源回收焚化爐可行性研究 Waste reduction study phase II — feasibility study on building waste-to-energy incinerators	6,810	6,810	2,468
5088DR			
市區堆填區修復工程——顧問費及勘測工作 Restoration of urban landfills — consultants' fees and investigations	-	170	169
5150DR			
船灣堆填區、將軍澳堆填區及新界西北堆填區修復工程——顧問費 及勘測工作 Restoration of Shuen Wan landfill, Tseung Kwan O landfills and Northwest New Territories landfills — consultants' fees and investigations	2,772	2,772	1,600
5152DR			
離島廢物轉運設施——第 I 階段第 I 部分 Outlying Islands refuse transfer facilities — stage I, part I	50,638	51,100	51,012
5154DR			
船灣堆填區修復計劃——工程 Restoration of Shuen Wan landfill — works	5,850	5,850	5,703
5155DR			
市區堆填區修復計劃——工程 Restoration of urban landfill — works	20,500	31,900	31,442
5156DR			
將軍澳堆填區修復計劃——工程 Restoration of Tseung Kwan O landfill — works	14,967	17,655	17,645
5157DR			
新界西北堆填區修復計劃——工程 Restoration of North West New Territories landfill — works	175,511	175,511	173,809
5158DR			
醉酒灣堆填區修復計劃——工程 Restoration of Gin Drinkers Bay landfill — works	166,633	166,633	166,396

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 705 (續)

Head 705 (Continued)

分目 Subhead	原來預算 Original Estimate \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
公共及對外事務 <i>Community and External Affairs</i>			
環境衛生——垃圾收集站及潔淨站 <i>Environmental Hygiene — Refuse collection points and cleaning depot</i>			
5048RR 九龍灣廢物轉運站 Kowloon Bay refuse transfer station	800	800	641
基礎建設 <i>Infrastructure</i>			
土木工程——土地發展 <i>Civil Engineering — Land development</i>			
5405CL 白石角公眾填土區的填海工程第 3 階段 Pak Shek Kok reclamation for public filling, stage 3	80,000	82,000	81,656
5422CL 寶琳路平台平整工程 Formation of Po Lam Road platform	500	1,020	1,015
5441CL 鯉魚門崇信街的箱形暗渠建造工程 Construction of box culvert along Shung Shun Street, Lei Yue Mun	13,500	15,000	14,284
5478CL 榕樹灣發展工程第一期 Yung Shue Wan development, engineering works, phase 1	14,000	14,000	12,187
5480CL 卸置污染泥料——第四個污染泥料卸置坑的管理及覆蓋工程 Disposal of contaminated mud — management and capping of contaminated mud pit IV	58,064	58,064	56,691
5483CL 白石角卸泥填海工程第 II 階段 Pak Shek Kok reclamation for dumping, stage II	35,000	35,000	34,675
5655CL 春坎角電訊站發展計劃第二期地盤平整工程 Site formation for Chung Hom Kok Teleport Development Phase 2	11,031	11,031	-
5662CL 為發展大嶼山香港迪士尼樂園第一期計劃而進行竹篙灣第 1 階段填海工程、陰澳土地平整工程的設計工作，以及相關基礎設施和政府、機構及社區設施的設計工作 Reclamation of Penny's Bay Stage 1 works, design of site formation at Yam O and design of associated infrastructure and government, institution and community facilities for the development of Hong Kong Disneyland Phase 1 on Lantau Island	980,000	984,200	983,868

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 705 (續)		Head 705 (Continued)		
分目 Subhead		原來預算 Original Estimate \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
基礎建設 (續) <i>Infrastructure (Continued)</i>				
運輸——渡輪碼頭 Transport — Ferry piers				
5037TF	西貢白沙灣公眾碼頭重建工程 Reconstruction of Pak Sha Wan public pier, Sai Kung	19,000	19,000	15,665
運輸——道路 Transport — Roads				
5739TH	北大嶼山竹篙灣連接路工程 Chok Ko Wan Link Road in North Lantau	18,780	18,780	-
5740TH	北大嶼山竹篙灣連接路的詳細設計工程 Detailed design for the Chok Ko Wan Link Road in North Lantau	-	18,780	15,786
保安 <i>Security</i>				
治安——警察事務 Law and Order — Police				
5238LP	屯門大欖涌碼頭重建工程 Reconstruction of Tai Lam Chung Pier, Tuen Mun	-	920	920
輔助設施 <i>Support</i>				
輔助設施——其他 Support — Others				
5117GK	狗虱灣爆炸品倉庫建築及機電工程 Explosives Complex at Kau Shat Wan, building, mechanical and electrical works	4,547	5,507	5,466
整體撥款 Block allocations				
5001BX	防止山泥傾瀉計劃 Landslip preventive measures	925,000	925,000	921,085
5101CX	為工務計劃丁級工程項目進行土木工程、研究及勘測工作 Civil engineering works, studies and investigations for items in Category D of the Public Works Programme	92,000	92,000	79,413

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 705 (續)

Head 705 (Continued)

分目 Subhead	原來預算 Original Estimate \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
整體撥款 (續)			
Block allocations (Continued)			
5101DX 為工務計劃丁級工程項目進行環境工程、研究及勘測工作 Environmental works, studies and investigations for items in Category D of the Public Works Programme	77,000	77,000	46,126
總額 Total	2,886,131	3,011,199	2,887,471